

# AMERIKANSKI SLOVENEC

PRVI SLOVENSKI LIST V AMERIKI.

Geslo: Za vero in narod — za pravico in resnico — od boja do zmage!

GLASILLO SLOV. KATOL. DELAVSTVA V AMERIKI IN URADNO GLASILLO DRUŽBE SV. DRUŽINE V JOLIETU; S. P. DRUŽBE SV. MOHORJA V CHICAGI;  
ZAPADNE SLOV. ZVEZE V DENVER, COLO., IN SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V ZEDINJENIH DRŽAVAH

(Official Organ of four Slovene Organizations)

STEV. (No.) 154

CHICAGO, ILL., SREDA 10. AVGUSTA — WEDNESDAY, AUGUST 10, 1932

Najstarejši  
in najbolj  
priljubljen  
slovenski  
list v  
Združenih  
Državah  
Ameriških.

LETNIK (VOL.) XLI

# Transportacija v Rusiji pod kritiko-Nemčija dobi cesarja?

**SKRAJNO NEZADOVOLJIVA TRANSPORTACIJSKA SLUŽBA V RUSIJI.** — ŽELEZNICE DOSTAVLJajo NAPĀČNO BLAGO. — AVTOMOBILSKA INDUSTRIA V POVOJIH. — POMANJKANJE KONJ ZA PREVAŽANJE.

## SPLETKE V NEMČIJI

Bivšega prestonolonaslednika nameravajo spraviti na nemški prestol.

**Berlin, Nemčija.** — Vsakovrstne domneve krožijo po Nemčiji, kako se bo uredilo nadaljnje vladanje dežele. — Kakor govorji senzacijno poročilo, ki ga je priobčil neki tukajšnji list preteklo nedeljo, se vodijo pogajanja med sedanjo vladjo, Hitlerjem in bivšim prestonolonaslednikom Friderikom Viljemom, da se postavi na prestol zopet prejšnja vladarska rodbina Hohenzollerncev. Hitler da naj zasečno dobi predsedništvo nad nemško republiko in, kadar bo dovolj dozorel čas, se bo umaknil, da bo Friderik zasedel prestol. Čuje pa se, da prejšnji cesar Viljem s tem načrtom ni zadovoljen. Nedavno se je namreč izrazil, da nima noben drugi iz njegova družine pravice do nemškega prestola kakor samo on sam, dokler živi.

Najbolj zanimive pritožbe pa prihajajo od strani malih podeželskih krajev. Pravijo, da je vsaka pošiljka, ki jo prejmejo, napačna. Namesto naročenih posušenih rib se jih iz zavoda vsujejo — svilnate nogobice; ko bi morali prejeti gnojila, jim železnice po pomoti pripeljejo — komiserirano sadje; kmetje naroče velike škorne in namesto njih so jim dostavljeni ženski čeveljčki. Iste pritožbe pošljajo gradbena podjetja. Naroče deske in so jim dostavljeni bruna; namesto opeke in cementa dobe vozove gnojil in premoga.

Enako je tudi transportacija z avtomobili v Rusiji še na najnižji stopnji. Tekom prvih šest mesecev tega leta je bilo izdelanih vsega skupaj okrog 8000 novih avtomobilov, dasi bi jih ogromne tovarne lahko dostavile na trg nad 200.000. Inženirji, izvršeni v sovjetskih tehničnih šolah, so nezmožni in povzročijo več zmede kakor pa reda. Skoraj ni enega, da bi znal popraviti avto.

Transportacija s konji tudi nič na boljšem. Zaradi pomanjkanja krme je na tisoče konjev poginilo, ali pa so bili poklani za hrano prebivalstvu in se njih pomanjkanje zdaj resno občuti.

**ZENSKA KUPILA SAMOKRES OD NAPADALCA**

Chicago, Ill. — Neki 16letni deček je prišel v nedeljo zvezcer k okencu na postaji, nadaljnje železnice na State in Van Buren St., pomolil malo samokres proti blagajničarki in zahteval denar. Blagajničarka se je začela pogajati z njim. Vprašala ga je, zakaj potrebuje denar, na kar ji je mladi ropar odgovoril, da je oče brez dela, mati pa bolna. "Tega denarja ti ne morem dati, ker je to družbin denar,"

pa mu pravi dekle, "inam pa neki drugi predlog. Pripravljena se je, da to ni bil pravi samokres, marveč samo dobro izsem kupiti tisti samokres, ki ga držiš v roki." Deček je bil

## ODLIČEN POLITIK UMRL

Milwaukee, Wis. — 75letni David S. Rose, ki je bil pet rokov izvoljen za tukajšnjega župana in je pol stoletja igral važno vlogo v politiki tukajšnjega mesta, je v ponedeljek v tuk. splošni bolnici umrl. — Pretekli petek so mu moralni odrezati pri kolenu desno nogo, ker mu je pričela gniti.

## ZDRAVSTVENI PREDMETI

Chicago, Ill. — Tekom zadnjih nedelj se je izvršilo v češkem okraju število avtomobilskih nesreč, ki so skupno zahtevalo pet človeških življenj in je bilo v njih ranjenih dvajset oseb. Število smrtnih žrtev avtomobilskih nesreč je s tem narastlo od novega leta dalje na 689.

## POGLEJ NA TABORIŠČE VETERANOV



Zanimaiva slika na prostor v Ideal parku blizu mesta Johnstown, kjer je pred nekaj dnevi že taborilo na tisoče veteranov, ki pa so se morali razkropiti, ko je župan zahteval njih cdihod.

## CENE NA BORZI SE DVIGAJO

Naval pri nakupovanju delnic na borzi.

New York, N. Y. — Že skraj tri leta ne pozna tukajšnja borza z akcijami takega življenja, kakoršno vlada na tem sejnišču delnic točasno. Naranost drvenje je nastalo pri nakupovanju različnih delnic in cene vrednostnim papirjem kar šviga kvišku. Mnoge delnice se prodajajo za trikrat višjo ceno, kakor so se pred mesecem dni. Nihče ne more ugotoviti, kaj je pravzaprav vzrok tej nepričakovani živnosti. Ali je to le kak trik, ali je resnično znamenje povratka prosperitete?

## SLOVENKA ZMAGALA V KONTESTU

Sheboygan, Wis. — V velikem popularnostenem kontestu, ki so ga financirali tukajšnji trgovci med dekleti tukajšnjega mesta, je doseglia prvo mesto rojakinja in organistinja v tukajšnji slovenski cerkvi, Miss Stanza Skok. S to zmago bo Miss Skok upravičena do potovanja po zanimivih krajih Pacifičnega oceanata brezplačno. Iskrene čestitke!

## PETA NA ČEVLJU GA IZDALA

Chicago, Ill. — V nedeljo zjutraj je bil od roparja ustreljen uslužbenec gasolinske postaje na 2618 Warren Blvd. — Policia je našla na teh oznake od čeveljev roparja in sklepala, ker ti oznaki niso bili enaki, da je ropar šepal.

V nedeljo zvečer je bil nato arretiran neki šepajoči črnec Joe McCain, ki je tudi priznal, da je on izvršil rop in umor.

## STEVILO NESREČ RASTE

Chicago, Ill. — Tekom zadnjih nedelj se je izvršilo v češkem okraju število avtomobilskih nesreč, ki so skupno zahtevalo pet človeških življenj in je bilo v njih ranjenih dvajset oseb. Število smrtnih žrtev avtomobilskih nesreč je s tem narastlo od novega leta dalje na 689.

## KRIŽEM SVETA NEVARNOST SE DVIGAJO

Mercy-le-Haut, Francija.

— K svojemu bratu, ki ima takoj veliko kmetijo, je v ponedeljek prispel na počitnice A. Lebrun, predsednik francoske republike. Baje bo pomagal svojemu bratu pri žetvi.

— Washington, D. C. — Tekom prihodnjih dešet dni se bo otvorila volilna predsedniška kampanja obeh strank. Hoover bo imel svoj otvoritveni govor v četrtek zvečer, Roosevelt pa 20. avgusta.

— Asuncion, Paraguaj. — Razmere med tukajšnjo državo in Bolivijo postajajo čimdalje bolj napete in, da bi se spor, ki je nastal zaradi pokrajine Gran Čako, poravnal mirnim potom, skoraj ni več upati. Obe državi pošiljate nove čete v pokrajino Čako in pričakujete izbruhova sovražnosti. Stanje se je še bolj poostrolo v ponedeljek, ko je bil neki bolivijski aeroplans izstreljen iz zraka, ko je plul nad paraguajskim ozemljem.

Ponekod je izbruhnila tudi kolerica.

— Buenos Aires, Argentina.

— Voditelji brazilskih upornikov so naprosili tujezemski vladu potom konzulov, da priznajo, da sedanja vlada v Braziliji ni legalna, marveč da obstaja borba, katera vla- da bo zakonito vodila deželo.

— ZOPET SE POVZPNE V VIŠAVE

Zurich, Švica. — Profesor Picard, ki je znan, ko se je lansko leto dvignil s svojim balonom nad 50,000 čevljev čim so mu pustili žveplenke. Kmalu je mladi fant jeman ležeče plasti zraka, bo te žveplene drugo za drugo izden napravil zopet isti poziv. Postavili so ga nato pod ostrejšo zvezdovanje in končno je kus, in sicer bržkone v sredo. Prispela je semkaj cela njegova družina, žena in pet otrok, da prisostvuje njegovemu dvigu.

— BRETONSKI SEPARATISTI SE OGLASILI

Rennes, Francija. — Tudi Francija ima svoje vprašanje manjšin. To se je jasno pokazalo pretekel nedeljo, ko se ka, ki se je moral že davno objavila, je prispevala semkaj iz Milwaukee meseca februarja. S starši se je doma sprla in zbežala v Chicago, da si tukaj dobi delo. Nekega nigra je vprašala za neki naslov, ta pa jo je odpeljal v neko zloglasno hišo, kjer so jo imeli zaprito do zdaj ter jo prisili, da je moralna služiti zvezdovanje, pet človeških življenj in je bilo v njih ranjenih dvajset oseb. Število smrtnih žrtev avtomobilskih nesreč je s tem narastlo od novega leta dalje na 689.

— SIRITE AMER. SLOVENCA!

## NEVARNOST VOJNE

Spor med Paraguaj in Bolivijo postaja ostrejši.

— Asuncion, Paraguaj. — Razmere med tukajšnjo državo in Bolivijo postajajo čimdalje bolj napete in, da bi se spor, ki je nastal zaradi pokrajine Gran Čako, poravnal mirnim potom, skoraj ni več upati. Obe državi pošiljate nove čete v pokrajino Čako in pričakujete izbruhova sovražnosti. Stanje se je še bolj poostrolo v ponedeljek, ko je bil neki bolivijski aeroplans izstreljen iz zraka, ko je plul nad paraguajskim ozemljem.

Ponekod je izbruhnila tudi kolerica.

— Buenos Aires, Argentina.

— Voditelji brazilskih upornikov so naprosili tujezemski vladu potom konzulov, da priznajo, da sedanja vlada v Braziliji ni legalna, marveč da obstaja borba, katera vla- da bo zakonito vodila deželo.

— ZOPET SE POVZPNE V VIŠAVE

Zurich, Švica. — Profesor Picard, ki je znan, ko se je lansko leto dvignil s svojim balonom nad 50,000 čevljev čim so mu pustili žveplenke. Kmalu je mladi fant jeman ležeče plasti zraka, bo te žveplene drugo za drugo izden napravil zopet isti poziv. Postavili so ga nato pod ostrejšo zvezdovanje in končno je kus, in sicer bržkone v sredo. Prispela je semkaj cela njegova družina, žena in pet otrok, da prisostvuje njegovemu dvigu.

— BRETONSKI SEPARATISTI SE OGLASILI

Rennes, Francija. — Tudi

Francija ima svoje vprašanje manjšin. To se je jasno pokazalo pretekel nedeljo, ko se ka, ki se je moral že davno objavila, je prispevala semkaj iz Milwaukee meseca februarja. S starši se je doma sprla in zbežala v Chicago, da si tukaj dobi delo. Nekega nigra je vprašala za neki naslov, ta pa jo je odpeljal v neko zloglasno hišo, kjer so jo imeli zaprito do zdaj ter jo prisili, da je moralna služiti zvezdovanje, pet človeških življenj in je bilo v njih ranjenih dvajset oseb. Število smrtnih žrtev avtomobilskih nesreč je s tem narastlo od novega leta dalje na 689.

— SIRITE AMER. SLOVENCA!

## Iz Jugoslavije.

STRELA GOSPODARI PO DOLENJSKEM — VAS OSREČJE PRI ŠKOCJANU V VELIKI NEVARNOSTI PRED POŽAROM. — STARI ZLOCINI PRIHAJajo NA DAN. — SMRTNA KOSA. — RAZNE NESREČE IN NEZGODE.

Cela vas ogrožena po požaru narja. Skupaj so šli nekaj časa Škocjan, 20. julija. — Kmalu, kakor sumijo, so ga na sahnu popoldne v ponedeljek so motni stezi okradli ter ga na severozahodne strani pridržali. — To pa hñihili v prepad, kjer je obveli temni oblaki, ki so nebo ležal mrtev. Vse štiri so sedaj nenadoma prevleklji in navdali prijeli, a tis se izgovarjajo, da ljudi s strahom kaj bo. Kmalu je Tomažič sam padel v preseko začele padati debele kapljice, ker je bil pijan. Niso pa ljudi, katerim je sledil močan hoteli tega takrat povedati, piši, ki se je mešal med doneker, ker so se bali, da bodo osumčim grmenjem in slepilnim ljeni, da so oni krivi nesreče. Bliskom. Treskalo je vsevski življenje. Pomagati mu pa tudi niso mogli, ker je prepad preglobok in nevaren. Okoliški prebivalci nestrpo pričakujejo nadaljnje rezultatov preiskave.

25letni jubilej ljubljanskega škofa

Ljubljanski škof Dr. Gregorij Rožman je dne 21. julija obhajal srebrni mašniški jubilej. Praznovanje tega jubileja se je na njegovo željo vrnilo kar najbolj skromno, ker je odklonil vsako zunanje slavljenje.

Izkopine iz rimske dobe

Iz Ptuja poročajo, da so pri prekopavanju bolniškega parka in v Ptuju komaj 1.800 m globoko odkrili cesto, ki je za časa Rimljancev vodila skozi Ptuj. Malo naprej so našli tudi grob, v katerem so bila razna okostja, lončena posoda, svetiljka in rimske novci.

Toča v Dalmaciji

V trogirski občini v Dalmaciji je konec julija divjala strašna toča, ki je povzročila ogromno škodo. Potoklka je vinski nigrade, sadno drevje, oljke in uničila druge posevke. Uničenega je za dvesto vagonov moštva.

Smrtna kosa

V Ljutomeru je umrla Eližabeta Zemljiceva, stara 77 let. — V Mariboru je umrl Fr. Jankovičevi, je pa zgoročeno, da je počelo škofstvo. Gostinčar, upokojeni šolski listnik, dvajset voz sena, dva življenja, star 68 let. — V listnici, dve hrasti rži, stiskalnica in več dolgi zlatomašnik Fr. Žabnik, star 86 let. Rojen je v Ljutomeru, živel v Dolenjih vasi pri Ribnici, bil v Dolenjih vasi pri Ribnici.

Gad pičil učitelja

V hribu nad Kamnikom se je nedavno sprejal 50letni učitelji Srečko Boršnik, katerega je gad nenačno pičil.

Nesreča pastirja

Na gozdno industrijski proizvodnji Šipadovih železnic v bližini Jajca v Bosni se je pripelnila, da je gozdna pastirja, huda nesreča, 15letni pastir, kozolec, pod, klet, pravilj, star 68 let. — V listnici, dve hrasti rži, stiskalnica in več dolgi zlatomašnik Fr. Žabnik, star 86 let. Rojen je v Ljutomeru, živel v Dolenjih vasi pri Ribnici, pasel živino, ko je po progli našel, da je gozdna pastirja

## AMERIKANSKI SLOVENEC

Prvi in najstarejši slovenski  
list v Ameriki.

Ustanovljen leta 1891.

The first and the Oldest Slovene  
Newspaper in America.

Established 1891.

Issued daily, except Sunday, Mon-  
day and the day after holidays.

Published By:

EDINOST PUBLISHING CO.

Address of publication office:

1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Phone: CANAL 5544

Subscription:

Naročnina:	\$5.00
Za celo leto	\$5.00
Za pol leta	2.50
Za četr leta	1.50
Za Chicago, Kanado in Evropo:	1.50
Za celo leto	\$6.00
Za pol leta	3.00
Za četr leta	1.75
For one year	\$5.00
For half a year	2.50
For three months	1.50
Chicago, Canada and Europe:	
For one year	\$6.00
For half a year	3.00
For three months	1.75

Dopisi važnega pomena za hitro objavo morajo biti doposlanji na uredništvo vsaj dan in pol pred dnevom, ko izide list. — Za zadnjo številko v tednu je čas do četrtega dogodnega. — Na dopise brez podpisa se ne ozira. — Rokopisov uredništvo ne vraca.

**Pozor!** — Številka poleg vašega naslova na listu znači, da kedaj imate list plačan. Obnajvljajte naročnino točno, ker s tem veliko pomagate listu.

Entered as second class matter November 10, 1925, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1879.

U.:

## Tragično poglavje

Vrlo neprijetne vesti smo čuli te dni iz Washingtona. Vojni veterani, ki so prišli v Washington več tednov nazaj, da bi vplivali na kongres in senat glede izplačila bonusa, so bili 30. julija izgnani iz zveznega kapitola po rednih vojaških četah, na povelje vrhovnega poveljstva armade Zdr. držav.

Vest o tem dogodku je mučno vplivala na vso ameriško javnost. Vstali so ostri kritiki in naperili osto kritiko na administracijo v Washingtonu glede tega dogodka. Med to kritiko in resnostjo položaja, ki je nastal v Washingtonu, je treba, dobro razločevati, predno je mogoče izjavljati sodbo o eni ali drugi strani.

Sigurno je, da vojni veterani niso ravnali prav pametno, da so se posušili pohoda v Washington in da so tamkaj viseli tedne in tedne, čemur so sledili nazadnje spopadi med varnostnimi organi in njimi. Izkazalo se je, da ta taktika je bila napačna in neumestna. Veliko bolj pametno bi veterani ravnali, ko bi bili spomladji organizirali čisto neodvisno svojo lastno politično stranko, h kateri naj bi priklopili desetmilijsko armado brezposelnih v Združenih državah. Tak napad bi bil ves drugačen odmev iz Washingtona, kakor pa je prihod veteranov v Washington, ki se je zaključil z vrlo žalostnim poglavjem, da so redni vojaki izgnali drugače zasluge veterane z bajonetmi, strelji in plinskim bombami.

Vojni veterani korakajo žalostni in potri iz Washingtona globoko užaljeni, in deloma upravljeno. Vlada se tudi ni poslužila prave metode, ko je veterane izgnala s silo iz Washingtona. Bil je to dogodek, ki je vtišnil veteranom samim, kakor tudi splošni javnosti utis, da birokratična administracija v Washingtonu plačuje vojnemu veteranom, ki so v trenutkih največje nevarnosti, za časa svetovne vojne, branili interesete vsega naroda in države s svojo krvjo, z veliko nevražljivostjo, kar more kaj takega storiti v takih momentih le največji brezršni avtokrat. Vlada bi pač morala znati na drug način potolažiti veterane, da bi se vrnili domov ne pa jih nagnati s plinom, krogliami in bajoneti.

Grešili pa so seveda na drugi strani tudi veterani. V načrti bi morali vedeti, da v tej splošni krizi ni pričakovati izplačila bonusa, ko odpovedujejo v deželi vse finančne moči in ko država še za druge bolj nujne zadeve nima denarja. Tako se je pojavil ta dogodek iz prav nepravilnega nastopanja veteranov in vlade. Obe strani nosite odgovornost.

Tako je pokazal ta slučaj, da ameriške mase nimajo posebno ženjalnih političnih voditeljev. Sedanje razmere, brezposejni in ustanovali tretje stranke, katero naj bi tvorili veterani in brezposelni, bi v teh časih sijajno zmagala in bi prinesla narodu drugo vlado, lahko boljšo, kakor je sedanja, ki bi imela več srca za revne sloje, kakor jo ima sedanja. Toda to je treba znati, za take stvari je treba mislecev, in to ne samo takih mislecev, ki misijo o prostem času le na žogo, kadar so pa uposleni, pa jih vodijo drugi. Treba je razumnih ljudi, ljudi, ki znajo misliti sami zase.

Birokratična administracija v Washingtonu je pa povrhu naredila še iz cele afere nov "bab-bab", namreč, da so se med veteran širile radikalne ideje, kot komunizem itd. Je to morda delno res, da so razni agitatorji dosegli med veteranne,

ko so zaznali, da so v Washingtonu. Toda povod za to je zato, da dajala vlada sama, ker ni znala veteranov na lep način potolažiti in spraviti domov. Končna in glavna odgovornost pada na vlado in če bo tako ravnalna še v bodoče, se naj gospoda v Washingtonu nikar ne čudi, če bodo tudi najzvesti ameriški sinovi začeli obračati hrket njemu, birokratizmu, ki ga je ameriško ljudstvo sito že do grla.

Narod zna trpeti, toda do gotove mere in nič dalj!



## TO IN ONO IZ SO. CHICAGE

So. Chicago, Ill.

Morda ne bo preveč, če enkrat kot zastopnik poročam in pišem našim naročnikom in bralcem Amer. Slovenca. Ta in oni je morda prezrl uvodni članek v 138. številki Amer. Slovenca z dne 19. julija in pa članek, ki je bil objavljen na prvi strani v št. 129 Amer. Slovenca z dne 6. julija. V članku, ki je bil objavljen 6. julija, je prav vljudna prošnja na naročnike, da bi, kolikor jim je seveda mogoče, poravnali zaostalo naročnino. V drugem, v uvodnem članku, je pa zahvala vsem, ki so se tej prošnji in pozivu odzvali. Kakor sem že rekel, morda je ta in oni vse to prezrl in tem naj veljajo te moje vrstice. — Da vam po vsej pravici povem, nič kaj lahko ni takole v sedanjih časih priti v hišo in pobirati, čeprav zaostalo naročnino, posebno ne tam, kjer so že delj časa na dolgu. Vendar, ker iz upravnosti pošiljajo naslove onih, ki za list dolgujejo, je pa le treba včasih tu pa tam malo pogledati. Dogodilo se mi je že, in to večkrat, da sem šel po naselbini okoli nožnikov, in ko sem prišel v hišo, nisem mogel povedati, po kaj sem prav za prav prišel in takoj sem odšel praznih rok, kakor sem prišel. To pa ni bilo samo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsikom težko plačati naročnino za celo leto skupaj. Vendar, radi tega pa tudi ni treba ostati pri tem, da će ne plačate cele svote, da bi potem raje ne dati nič. Ne tako, tudi en sam dollar, ki ga plačate v poravnavo dolga, šteje, in v našem listu, da boste vsi vedeli, da je tudi en sam dollar, ki ga smo v eni hiši, ampak v več krajih in niti vedeli niso, po kaj sem prišel. Vem, da je marsik

**Zapadna Slovanska Zveza**

DENVER, COLORADO.

Nalogov in imenik glavnih uradnikov.

## UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: Anton Kochevar, 328 Central Block, Pueblo, Colo.  
 Podpredsednik: Geo. J. Miroslavich, 3724 Williams St., Denver, Colo.  
 Tajnik: Anthony Jeršin, 4825 Washington St., Denver, Colo.  
 Blagajnik: Michael P. Horvat, 4801 Washington St., Denver, Colo.  
 Vrhovni zdravnik: Dr. J. F. Snedec, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

## NADZORNÍ ODBOR:

Predsednik: Matt J. Kochevar, 328 Central Block, Pueblo, Colo.  
 2. nadzornica: Mary Grum, 4949 Washington St., Denver, Colo.  
 3. nadzornik: Joseph Škrabec, 412 W. New York Av., Canon City, Colo.

## POROTNI ODBOR:

Predsednik: Leo Jurjovec, 1840 W. 22nd Place, Chicago, Ill.  
 2. porotnik: Anton Rupar, 408 E. Mesa Ave., Pueblo, Colo.  
 3. porotnica: Rose Grebenec, 873 E. 72nd St., Cleveland, Ohio.  
 4. porotnik: Edward Tomšič, Box 121, Far, Colo.  
 5. porotnik: Peter Blatnik, Box 286, Midvale, Utah.

## URADNO GLASILO:

"Amerikanski Slovenec", 1849 W. 22nd St., Chicago, Ill.

Vse de narne nakaznice in vse uradne reči naj se posilijo na glavnega tajnika, vse pritožbe na na predsednika porotnega odbora. Prošnje za spremembo v odrasli oddelek, spremembe zavarovalnike, kakor tudi bolniške nakaznice, naj se posilijo na vrhovnega zdravnika.

Z. S. Z. se priporoča vsem Jugoslovani, kakor tudi članom drugih narodnosti, ki so zmožni angleškega jezika, da se ji priključijo. Kdor želi postati član Zveze, naj se oglaši pri tajniku najblžnjega društva Z. S. Z. Za ustanovitev novih društva zadostuje osem oseb. Glede ustanovitev novih društva pošte glavni tajnik na zahtevo vsa pojedinca in potrebne listine.

SLOVENCI, PRISTOPAJTE V ZAPAD. SLOVANSKO ZVEZO!

## URADNO NAZNANILO IZ GL. URADA Z.S.Z.

Pri zadnji polletni seji gl. upravnega in nadzornega odbora ZSZ, vršeči se dne 23. julija 1932. je bila v smislu pravil člen 39, točka 4, sprejeta sledeča resolucija:

"Ker večina članov mladinskega oddelka hodijo v šolo in ker jim je nemogoče dobiti delo pred 18. letom, in ker je stariščem težko plačevati njih zvišane asesmente v odrastli oddelek in ker nekatera društva žeče, da se njih roke podaljša za prestop v odrasli oddelek do 18. leta, zato bodi sklenjeno, da se amendira pravila mladinskega oddelka ZSZ, in sicer točki 4 in 7, da se glase sledeče:

"Točka 4. Certifikat izdan za člana, ki se zavaruje v tem oddelku, postane popolnoma neveljavjen, kakor hitro član dopolnil starost 18 let. Po dopolnitvi starosti 18. leta, član izgubi vse pravice do podpor, ki so bile določene v certifikatu mladinskega oddelka. Vsi redni in izredni asesmenti morajo biti pravocasno plačani, kakor določajo pravila. Asesment mladinskega oddelka je po Standard Industrial Mortality s 4% obresti."

"Točka 7. Vsak član mladinskega oddelka lahko prestopi v odrasli oddelek, kakor hitro dopolni starost 16 let, in mora v teku 30 dni predno dovrši starost 18 let, vložiti prošnjo za vstop v odrasli oddelek ZSZ, in potem plačuje asesmente po lestvici odraslega oddelka in sicer po oni starosti, kolikor je bil star ob času njegovega prestopa. Ako se kateri član mladinskega oddelka želi zavarovati za več kot \$500.00 posmrtnine, ko prestopi v odrasli oddelek, mora biti popolnoma zdrav in se mora podvreči navadni zdravniški preiskavi in mora biti odobren ter priporočen po preiskovalnem zdravniku. Stroške za tako preiskavo se plača iz Zvezinega stroškovnega sklada. Člani, ki so pristopili v mladinski oddelek po dopolnitvi 15letne starosti, morajo plačati stroške za zdravniško preiskavo sami, ko prestopijo v odrasli oddelek. Otri, ki prestopijo v odrasli oddelek, so prosti pristopnine; plačajo le redno in izredne asesmente, kakor določeno v pravilih. Deležni so do posmrtnine in odškodnine takoj po prestopu iz mladinskega v odrasli oddelek; do bolniške podpore pa šele po preteklu 90 dni. Člani mladinskega oddelka med 12. in 18. letom starosti so zavarovani za \$450.00."

Anthony Jeršin, gl. tajnik.

**OPOMBA:**—Vse tajnike in tajnice krajevnih društev ZSZ se prosi, da prečitajo zgorajšnjo resolucijo na prihodnji društveni seji. V slučaju, da katere društvo protestira uveljavljanju zgorajšnje resolucije, mora poslati tak protest na gl. tajnika v obliki spisane resolucije ne pozneje kot do 28. septembra 1932.

## OFFICIAL NOTICE FROM THE HEADQUARTERS OF THE WESTERN SLAVONIC ASSN.

At the last semiannual meeting, held by the Supreme Board, on July 23, 1932, the following resolution was adopted:

"Whereas the most of the members of the Juvenile Department are attending school until they attain the age of 18 years and whereas it is impossible for them to procure any work before they attain such age and whereas it works a hardship on their parent to be paying the assessments at a higher rate into the Adult Department and whereas some of the subordinate lodges have appealed to this assembly to modify the by-laws of the Juvenile Department which will permit the members to remain in said Juvenile Department until they attain the age of 18 years, therefore it is resolved that Sections 4 and 7 of the Juvenile Department be and are hereby amended to read as follows:

"Section 4. The policy issued insuring a juvenile in this Department shall be null and void after such juvenile has attained the age of 18 years, and after such attained age no rights or benefits whatsoever shall accrue under or by virtue of any such policy. All regular and special assessments provided by the by-laws shall be paid when due. The assessment paid in this fund shall be according to the Standard Industrial Table with interest of 4% per cent."

"Section 7. Any member of the Juvenile Department may transfer into the adult department of The Western Slavonic Association as soon as he attains the age of 16 years, and must within 30 days before his or her eighteenth birthday file an application for adult membership in The Western Slavonic Association at the current rate of assessments for adult membership at the attained age at the time of his transfer, provided, that any such Juvenile requesting to be insured for more than \$500.00 death benefit must be in good health and must first pass the regular medical examination and be recommended by the examining physician. The expense of such examination is to be paid by the Association from the expense fund, provided, however, that any member admitted to the Juvenile Department at the age of 15 years shall pay the examining physician's fees when transferred to adult membership. All Juveniles who transfer to adult membership will not be expected to pay the admission fees; but they shall pay the regular and special assessments as provided by the by-laws. Upon being admitted to adult membership said member shall be entitled to death and accident benefit as soon as admitted and shall be entitled to sick benefit 90 days after being admitted. All members between 12 and 18 years of age are insured for \$450.00."

Anton Kochevar, Supreme President, Anthony Jeršin, Supreme Sec'y.

NOTE: Secretaries of subordinate lodges of The Western Slavonic Association are hereby requested that they read the above resolution at their next meeting. In the event that any subordinate lodge protests the adoption of proposed resolution, such lodge must send protest, by written resolution to Supreme Secretary not later than until September 23, 1932.

## URADNO NAZNANILO IZ GL. URADA Z.S.Z.

Ker se v dvodolarskem bolniškem in poškodninskem skladu še vedno nahaja deficit, ki je nastal predno je stopila nova točka v veljavu, je gl. odbor pri polletni seji razmotril ter preučeval, kako pokriti omenjeni deficit, in prišel do zaključka, da ni drugega izhoda kot da se zviša izredni asesment z \$1.00 na \$3.00 mesečno.

Tajniki in tajnice krajevnih društev se torej opozarjajo, da v mesecu avgustu računajo članom, ki so zavarovani za \$2.00 dnevne bolniške podpore, poleg njih renega asesmenta, še \$3.00 izrednega asesmenta. Torej za mesec avgust in do nadaljnje odredebo so člani, ki so zavarovani za \$2.00 dnevne bolniške podpore, dolžni plačati po \$2.00 več kot so do sedaj plačevali mesečno.

Anthony Jeršin, gl. tajnik.

## OFFICIAL NOTICE FROM THE HEADQUARTERS OF THE WESTERN SLAVONIC ASSN.

Since the new Section took the effect the deficit in the \$2.00 Sick and Accident Fund did not keep on increasing, however, it did not decrease very much, therefore this matter was thoroughly studied and discussed by the Supreme Board at the last semiannual meeting, and the said Supreme Board came to conclusion that the only way out of it is to increase the special assessment, now in effect, from \$1.00 to \$3.00 per month.

The secretaries of the subordinate lodges will therefore please take notice that for the month of August they collect \$3.00 special assessment from the members insured for \$2.00 a day sick benefit in addition to their regular assessment. So for the month of August and until further notice the members insured for \$2.00 a day sick benefit shall pay \$2.00 more monthly.

Anthony Jeršin, Supreme Secretary.

## ZAPISNIK

## POLLETNEGA ZBOROVANJA IN REVIZIJE KNIJG GL. UPRAVNEGA IN NADZORNEGA ODBORA ZAPADNE SLOVANSKE ZVEZE, VRŠEČE SE 22. IN 23. JULIJA 1932.

## TRETJA SEJA.

Brat predsednik, Anton Kochevar, otvoril sejo točno ob poldruži ur po poldne. Prisotni so vsi gl. uradniki, ki so bili pri prejšnjih dveh sejah.

Gl. tajnik prečita resolucijo dr. št. 44, ki se glasi sledeče:

## RESOLUCIJA.

Društvo Coloradska Roža št. 44, v Walsenburg, Colorado je na svoji meseci seji dne 18. junija vzel v pretres pravila člen 11. Repräsentacija in volitve delegatov in prisotni so vsi gl. uradniki, ki so bili pri prejšnjih dveh sejah.

## "ČLEN 11.

## Repräsentacija in volitve delegatov.

"Točka 1. Vsako društvo, ki šteje ne manj kot 35 članov, sme poslati enega delegata in potem za nadaljnji 100 članov enega delegata več, a v nobenem slučaju ne more nobeno društvo poslati več kot dva delegata. Manjša društva, ki nimajo zadostnega števila članov, da bi poslala delegata, se lahko združijo v svetovno izvolitivo delegata. Taka združena društva pa morajo štetno skupino najmanj 35 dobrostojcev članov. Ista združi gl. tajnik kolikor mogoče v bližini."

Prečitana in sprejeta na društveni seji dne 10. julija 1932.

Ed. Tomšič, predsednik

Frank M. Tomšič, tajnik.

(Dr. pečat) Gl. odbor je o omenjeni resoluciji razmotril ter prisel do zaključka, da resolucija ni v korist članstva in Zveze, kajti po omenjeni resoluciji bi se storilje in druga kot pomozniki nekolički delegatov za prihodnjo konvencijo ter na ta način napravili nekolički več stroškov, kar pa v sedanji časih ni prizopoljivo, zato je gl. odbor resolucijo zavrgel, osobito pa še iz razloga, ker je ravno ta točka prisla na dnevin red na zadnji konvenciji, o kateri se je veliko debatiralo in splošno razmotrivalo in naposled je bila sprejeta ta točka, ki je sedaj v pravilih s skorajno dvetretjino večino.

Pismo do Stavbinstva društva Slovenski Dom prečitano, in ker v smislu navedenih pravil ne posojiščemo denar na take ustanove, zato istega nismo mogli vnositi.

Pismo do Upravnemu Prezidiju prečitano, in ker smo sklirili, da v sedanjih časih se nikjer ne oglaša, smo ponudbo odklonili.

Nad podpirani predlog je bilo soglasno odobreno, da se pošlje predsedniku nadz. odbora v Atwood, Kan., kjer bo preglejed starje Masonic Temple in obenem tuji stanje Methodist Episcopal Church.

Na podpirani predlog je soglasno odobri, da se tudi v bodoče suspendira pristopnina v odrasli, kakor tudi v mladinski oddelek. Torej bo prista pristopnina za pristop rovin članov v oba oddelka do 31. decembra t. l.

Nato smo dovolili vstop en par agentom, ki prodajata obveznice, nakar se je pričelo splošno razmotrivanje glede investicij, kakor tudi o drugih važnih zadevah.

Brat predsednik zaključi sejo ob četrti uri popoldne.

Anton Kochevar, gl. predsednik, Anthony Jeršin, zapisnik.

## FINANČNO POROČILO Z.S.Z. ZA DOBO OD 1. JANUARJA DO 30. JUNIJA 1932.

## FINANCIAL REPORT OF THE W. S. A. FOR THE PERIOD FROM JANUARY 1. TO JUNE 30, 1932.

## Prejemki od društev — Receipts from Lodges:

St.	St.	Smrt.	Boln. podp. & poškod. & oper.	Boln.	Provizijske
dr.	sklad	\$1.00	\$2.00 Izredni sklad	Sklad	za nove čl.
Ldg. No.	Mort.	Sick & Accident Funds	\$2 Benefici.	Benefits	Total
1.	169	859.52	910.65	42.30 6.00	20.30 255.20
3.	248	1200.37	1397.55	12.30 6.00	31.44 397.25
4.	42	255.48	212.40	65.60 32.00	5.32 67.00
5.	136	742.94	725.10	92.25 45.00	16.20 203.75
6.	31	153.16	172.90	—	3.04 45.75
7.	147	813.74	810.40	12.30* 6.00	17.68 222.05
8.	30	145.30	173.85	30.75 15.00	3.90 50.25
9.	97	424.24	503.85	65.15 32.00	12.10 151.25
10.	26	120.60	114.05	4.10 2.00	3.12 39.00
11.	12	61.04	73.15	—	1.54 19.25
12.	82	448.80	329.30	321.55 157.00	10.18 127.25
13.	24	169.55	94.05	118.90 58.00	3.14 39.25
14.	194	944.31	1111.63	16.40 8.00	25.38 321.75
15.	57	237.04	289.75	41.00 20.00	6.98 87.25
16.	34	175.96	191.20	—	4.12 53.75
17.	21	336.67	318.90	101.10 50.00	8.02 100.50
18.	47	326.43	207.10	155.80 76.00	6.12

# Kmečki punt

AUGUST ŠENOA:  
Poslovenil Joža Glonar

"Pomirite se, milostna gospa," je nadaljeval Madžar preprosto; "o tem sem razmišljaj tudi jaz in popolnoma pravično je, da se tudi v tem zavarujete, dasi so Batori vaši sorodniki. Sedaj vam ne govorim kot zastopnik kraljevega sodnika, ampak kot vaš priatelj. Da bo vaša last varna, lahko tukaj v gradu stanuje vaš pod-kastelan, zanesljiv, pošten človek, ki bo tukaj varoval vaše pravice. Vse to se lahko postavi v pisemno pogodbo, ki bo vezala obe stranki."

"Pa zakaj naj ne ostanem na Susjedu jaz?" je izpregovorila Uršula, ko je nekoliko premislila. "Tukaj je pravi sedež rodbine Heningove."

Za temi besedami je gospo Uršuli začela posredni gledati Madžara, ki je v prvem trenotku osupnil, pa si kmalu pomagal in hitro odgovoril:

"Na vašem mestu bi jaz tega niti ne vprašal. Vi ste tako enkrat na Stubiči, drugič na Susjedu, stubiški del posestva pa je vsekakor boljši od susjedstva. Pri sestavljanju popisa ne bomo tehtali vsakega zrnca, moj milostni gospodar se strinja celo s tem, da v podkrepite svojih pravic prebivate vsako leto dva meseca na Susjedu, na Stubiču pa vas ne bo nikogar posiljal. Vprašali boste, zakaj si je gospod kraljevski sodnik izbral baš Susjed. Ker je bliže Zagrebu, na štajerski meji in blizu Kranjske. V Zagrebu ima prijatelje, ki bodo pazili na gospodarstvo; vi ne prodajate svojega pridelka daleč. Bator pa je doma na Ogrskem, v požunski županiji, potrebuje več denarja in lahko tukaj pridelk lažje proda v sosedne pokrajine. Mislim, da je ta pondba odkrita in poštena, dasi mogoče za mojega gospodarja manj ugodna. Toda on mi je izrečeno zapovedal, da moram postaviti tako dobre pogoje, da bi vaša milost videla, da se Heningoviči od Batorov ni batil slabega namena ali goljufije, ampak da gojijo v svojem srcu ljubezen do sorodnikov, četudi imajo od tega kaj škode. Presodite sami, plemenita gospa."

Vdova se je ustavila in s prekrižanimi rokami upirala svoje blede oči v gospoda Palfyja, da bi kako uganila iz njegovega lica, ali laže, ali pa govor resnico. Poslanec pa je prenesen pogled. Uršula je sklonila glavo in začela razmišljati. Ponudba je bila res ugodna, stubiški del je mnogo boljši. Vdova je začela na tistem računati: pogodba je celo zelo ugodna. In navsezadnje si je že tudi želela miru. Prva leta jenega zakona so bila burna in nemirna. Dva kralja sta bila v kraljevini, dve besni stranki velikašev, dve nasprotne stranki med plemsvom: zakoni niso veljali skoro nič, pravico je kroila sablja, sodbe ravnal bat. Pokojni Andrej Hening je bil slab človek, ona pa s šestimi hčerami žrtvev vsake razbojniške lakomnosti, ki se je skrivala za kako prigoljufano cesarsko pismo. Ali se naj spušča v nove pravde? In celo s silnim Andrejem Batorom, prijateljem in ljubimcem kralja Ferdinanda, ki je imel v rokah najvišje sodišče?

Naenkrat je Uršula vzdignila glavo in rekla Palfyju mirno:

"Plemeniti gospod! Reč, o kateri sva se sedaj do sitega nagovorila, je važna zelo in se tiče cele moje obitelji. Jaz vaše zakone nekoliko poznam, toda stvar je treba najprej premisli, potem pa se tudi pogovoriti z ostalim sorodstvom. Vprašala bom svoje zete, tudi podbanu Ambroža. Več oči več vidi. Potrpite torej dotelej. Ne pravim, da ponujane pogoje naravnost odbijam, niti da jih sprejemem. Bodite

(Dalje prih.)

(Nadaljevanje s 3. strani)

to June 30, 1932 and find the same correct.  
Matt J. Kochevar, Chairman  
Mary Grum, 2nd Trustee  
Joseph Skrabec, 3rd Trustee.

State of Colorado, ) ss.  
City and County of Denver )  
Subscribed and sworn to before me this 22nd day of July, A. D. 1932.  
My Commission Expires December 19, 1933.  
(SEAL) Ralph B. Dergance, Notary Public.

**FINANČNO POROČILO ML. ODD. ZSZ. ZA DOBO OD 1. JANUARJA**  
DO 30. JUNIJA 1932.  
**FINANCIAL REPORT OF THE JUV. DEPT. FOR THE PERIOD JAN.**

1, TO JUNE 30, 1932.

Prejeli od društva — Receipts from Lodges:					
Št. dr.	Št. čl.				
Lodge No.	No. of memb.	Amout	Lodge No.	No. of memb.	Amout
1.	108	67.50	26.	33	19.80
3. & 16	267	112.30	27.	25	15.60
4.	38	17.40	28.	6	4.20
5.	50	31.20	29.	35	21.00
6.	18	11.40	30.	23	14.25
7.	42	25.56	31.	3	1.80
8.	1	.60	32.	11	5.40
9.	55	34.50	33.	138	73.80
11.	5	3.00	34.	1	.60
14.	49	26.70	36.	6	1.80
15.	12	7.65	37.	13	7.80
17.	11	7.20	38.	3	1.80
20.	14	8.25	40.	5	2.70
21.	20	13.35	41.	126	79.35
22.	6	3.60	44.	11	6.00
23.	5	3.45	45.	13	8.40
24.	11	6.75	46.	16	2.40
25.	1	1.20	47.	3	1.80
					1184
					650.20
					175.00

Obresti od obveznic — Interest on Bonds

Skupni dohodki — Total income \$825.20

Preostanek Jan. 1, 1932 Balance \$6,474.62

Skupaj — Total \$7,299.82

**IZDATKI DISBURSEMENTS:**

Za 500 plačilnih knjig — For 500 due books 13.00

Dodatečni obresti — Accrued Int. on Bond acq. 13.33

Skupni izdatki — Total disbursements 26.33

Preostanek June 30, 1932 Balance \$7,273.49

**INVESTICIJE — INVESTMENTS:**

Bonds:

Pinal Co., Ariz. Electrical Dist. No. 4, 6% \$2,000.00

Phoenix, Ariz. Pav. Dist. 6% 1,000.00

Riverton, Wyo. Refunding, 5% 900.00

Roswell, N. M. Improvement, 6% 1,000.00

Santa Fe, N. M. Pav., 6% 500.00

Transcontinental Bldg. First Mortg., 6% 500.00

Skupaj — Total \$6,400.00

The First National Bank checking acct. 873.49

Skupaj — Total \$7,273.49

**Razdelba skladov — Distribution of Funds:**

Smrtniški — Mortuary \$7,115.31

stroškovni — Expense 158.18

Skupaj — Total \$7,273.49

**Račun neizplačanih posmrtnih — Account of Unpaid Death Claims:**

Stanley, Louis, Minnie and Annie Arko 616.50

Anna and Daki Balich 174.00

Dan & Matilda Corak 429.82

Joe Gornick 455.06

Stephania, Cyril & Jerry Intihar 583.26

John, Annie & Joe Moze 424.31

Joe, Paul & Katie Plut 381.79

Philip, Emma & Angela Skufca 589.91

Dan Vrvitsar 233.78

Skupaj — Total \$3,888.43

**Investicije — Investments:**

Hot Springs, N. M., 6% \$3,000.00

First National Bank, Checking Acct. 888.43

Skupaj — Total \$3,888.43

**Fraternalni submitted,**

Anton Kochevar, Supreme President, Anthony Jersin, Supreme Sec'y.

Michael P. Horvat, Supreme Treasurer.

We the undersigned Board of Trustees of the Western Slavonic Association have this 22nd day of July, 1932 examined and audited the preceding statements and account of income and disbursements for the period January 1, 1932 to June 30, 1932 and find the same correct.

Matt J. Kochevar, Chairman

Mary Grum, 2nd Trustee

Joseph Skrabec, 3rd Trustee.

State of Colorado, ) ss.

City and County of Denver )

Subscribed and sworn to before me this 22nd day of July, A. D. 1932.

My Commission Expires December 19, 1933.

(SEAL) Ralph B. Dergance, Notary Public.

## Sirom Jugoslavije

### Strela

Na Goričkem v Krncih, Prekmurju je strela pri eni zadnjih neviti udarila v hišo konča Pečka. Ker je bila stavba krita s slamo, je bilo vsako gasenje brezuspešno.

### Nagla smrt

V Gabriju v Prekmurju je vaški pastir Molnar gnal zvezcer živino s paše. Med potjo je ugotovil, da mu manjkata dve govedi. Vrnil se je nazaj da ju poišče, pa mu je nenadoma postal slabo, da je padel na tla in izdihnil.

### Odkrovilo kmetsko delo

Kakor lansko leto, tako se je ne daleč od Ljubljane tudi letosne leto vršila tekma koscev, pri kateri je odnesel glavno nagrado Anton Kajtnar iz Orle. Nagrada je dobil tudi kosec Alojzij Avsec iz Beričevega.

### Obsojene maške

Poročajo iz Krškega, da je bilo meseca junija obsojenih kakih deset oseb, ki so napravile letosnji pustni torek, prav nedostojne in sramotljive maske, ki so posebno smešile cerkljanskega kaplana Tomazina. Vsi so bili obsojeni na 300 Din kazni in morajo povrniti vse sodne stroške ki znašajo kakih 10.000.

## ITALIAN LINE

### "ITALIA" — "COSUMICH"

333 N. Michigan Ave., Chicago  
Telephone: Randolph 9257

Direktnej prevoz do TRSTA in DUBROVNIKA

Razkošni in ogromni parni

Iz New Yorka do Trsta v 11 dneh

Prihodnje plovbe:

13. AVGUSTA AUGUSTUS

20. AVGUSTA SATURNIA

31. AVGUSTA ROMA

6. SEPTEMBRA VULCANIA

10. SEPTEMBRA Conte GRANDE

17. SEPTEMBRA AUGUSTUS

Znižane cene

v eno smer ali za povratno vožjo.

Sijajne pogodnosti — Izvrstna kuhinja

Vprašajte lokalne agente ali pa družbo

DR. FRANK PAULICH

ZOBOZDRAVNIK

2125 So